

M'AGRADEN ELS ESTUDIANTS

Violeta Parra

Que visquin els estudiants,
jardí de les alegries!
Són aus que no s'espanten
d'animal ni policia,
i no els espanten les bales
ni el bordar de la gossada.
Caram i zamba la cosa,
que visqui l'astronomia!

Que visquin els estudiants
que rugeixen com els vents
quan els fiquen a l'oïda
sotanes o regiments.
Ocellets llibertaris,
Igual que els elements.
Caram i zamba la cosa,
visquin els experiments!

M'agraden els estudiants
perquè són el llevat
del pa que sortirà del forn
amb tota el seu bon gust,
per la boca del pobre
que menja amb amargura.
Caram i zamba la cosa
visca la literatura!

M'agraden els estudiants
perquè aixequen el pit
quan li diuen farina
sabent-se que és segó,
i no fan el sordmut
quan es presenta el fet.
Caram i zamba la cosa
el codi del dret!

M'agraden els estudiants
que marxen sobre la ruïna.
Amb les banderes en alt
va tota l'estudiantina:
són químics i doctors,
cirurgians i dentistes.
Caram i zamba la cosa
visquin els especialistes!

M'agraden els estudiants
que van al laboratori,
descobreixen el que s'amaga
dins del confessional.
Ja tenen un gran carret
Que arribà fins al Purgatori
Caram i zamba la cosa
els llibres explicatius!

M'agraden els estudiants
que amb molt clara eloqüència
a la bossa negra sacra
li baixà les indulgències.
Perquè, fins quan ens dura
senyors, la penitència?
Caram i zamba la cosa
que visqui tota la ciència!

ME GUSTAN LOS ESTUDIANTES

Violeta Parra

*¡Que vivan los estudiantes,
jardín de las alegrías!
Son aves que no se asustan
de animal ni policía,
y no le asustan las balas
ni el ladrar de la jauría.
Caramba y zamba la cosa,
¡que viva la astronomía!*

*¡Que vivan los estudiantes
que rugen como los vientos
cuando les meten al oído
sotanas o regimientos.
Pajarillos libertarios,
igual que los elementos.
Caramba y zamba la cosa
¡vivan los experimentos!*

*Me gustan los estudiantes
porque son la levadura
del pan que saldrá del horno
con toda su sabrosura,
para la boca del pobre
que come con amargura.
Caramba y zamba la cosa
¡viva la literatura!*

*Me gustan los estudiantes
porque levantan el pecho
cuando le dicen harina
sabiéndose que es afrecho,
y no hacen el sordomudo
cuando se presenta el hecho.
Caramba y zamba la cosa
¡el código del derecho!*

*Me gustan los estudiantes
que marchan sobre la ruina.
Con las banderas en alto
va toda la estudiantina:
son químicos y doctores,
cirujanos y dentistas.
Caramba y zamba la cosa
¡vivan los especialistas!*

*Me gustan los estudiantes
que van al laboratorio,
descubren lo que se esconde
adentro del confesorio.
Ya tienen un gran carrito
que llegó hasta el Purgatorio
Caramba y zamba la cosa
¡los libros explicatorios!*

*Me gustan los estudiantes
que con muy clara elocuencia
a la bolsa negra sacra
le bajó las indulgencias.
Porque, ¿hasta cuándo nos dura
señores, la penitencia?
Caramba y zamba la cosa
¡Qué viva toda la ciencia!*